

no ya esiá tvejo, y de repente be cae una semilla de la boca, cuando había. Espero ja una semilla, y haga algo: Así nos habío Jodorowsky, sestillosofo realizado enla práctica (del Arte), que estuvo por fin en Chile y que dejó locos a cinesats, tarotistas, comickids & literatos. Trauko estuvo on él antes que nadie:

 ¿Cuál es tu receta para hacer un gulón de comic?

- Ah. Bueno. Sí. Difícil decirtelo, porque es una técnica, ¿No es cierto? Yo siempre utilizo el inconsciente. Yo digo que la historia existe en el Universo, y se me da un punto de la historia; y yo, desde ahí, tiro la historia hacia mi y la voy sacando del inconsciente, porque va está escrita. Entonces, hay que ser humilde, para recibirla, primero que nada; segundo, hay que ser valiente, para dar lo que recibes. Hay que ser profundo, para no superficializar lo que el inconsciente te da; y hay que ser entretenido, porque hay que pensar que el comic es leido por jóvenes: hay que pensar en la acción, en no aburrirlos. No hay que tener miedo de hacer historias complejas, pero hay que tener una construcción clara de lo que vas haciendo. Bueno, eso es todo palabras. porque es muy difícil expresar cómo se hace una obra de arte. ¿Estás preparando más historietas?

- ¿Estás preparando más historietas? - Si; una con un dibujante japonés, Otomo, que hace Akira, que se va allamar La Guerra de Megamex; y otra con Moebius, La Loca del Sagrado Corazón.

> Trauke también lo acompanóentodas sus actividades, entre las cuales estuvo el Encuentro organizado por el PRED, Trauko Fantas la y Editorial Arrebatos. De lo conversado, aqui está un primer extracto:

- A los cinco años, empecé leyendoc mics: Pulgarcito, Mandrake el Mago, Flash Gordon, El Rey de la Policia Montada, El Príncipe Vallente... Han sido muy importantes en mi vida, y nunca los he dejado de leer.

Fui a México, hice obras de teatro, y publiqué en "El Sol de México" (una cadena de diarios que leía más de un millón de personas, cada semana) una página cada domingo, durante cinco años. Se ilamaban Fábulas



Pánicas; vo dibujaba mai pero tenía algo positivo que decir -eran comics filosóficos, iniciáticos-, a la gente le gustaban. Pero no era mi oficio. Después hice cine y de pronto, un proyecto que iba a hacer, Dune, esa película en la que trabajé dos años y se cayó al suelo, me permitió conocer a Moebius, que es considerado el mejor dibujante mundial. Ya tenian un gran dibujante con el que podíamos ser amigos. A causa de Dune me desengañé del cine y empecé a entrar en los comics, con lo cual viví diez años largos, y gané mucho dinero. Porque el comic es una carrera, una industria, un negocio. Y a la vez, un arte maravilloso, para mí.

Estuve cuando se fundo Humanoides Associés. Antes de eso, el comic europeo era esencialmente comercial, pero a partir de esa compañía -que se fundó a partir de un discurso que vo di-, surgió un movimiento renovador. Bueno, la edad no cuenta para formar una compañía como ésta... puede haber vieios o lóvenes. Lo que cuenta es la actitud de tomar una página y expresarte, como tú lo sientas. Eso no lo puedes hacer en las industrias establecidas. Entonces, entre cuatro o cinco personas, tienes que fundar una compañía: conseguir un distribuidor, que es muy importante, hace un plan para colocar las ediciones, etc. Tienes que salirte de la calle, y entrar en las librerías. ... Cada uno de nosotros tiene un mundo

... Cada uno de nosotros tiene un mundo en la cabeza, y lo puede expresar; puede ser filiosófico, sicológico, una revolución, quiere romper algo, son temas que le gustan, hay otros que son erotómanos, dibujar coitos, mujeres "desnudas. quieren llegar al fondo, ése es el underground, hay otros que quieren ser místicos, o políticos, o cómicos, o trabajar para niños de ocho años... Ahora, para un



dibujante es muy dificil expresar su mundo tod el tiempo. Tienes que aprender a trabajar con un guionista, y equitibrar una vez tú, una vez con otro. Y en Francia, la cosa es así: los derechos de autor se reparien por mades entre autor y diorajante, mientras que por cada página se pagan dos tercios para el dibujante, y un tercio para el escotror. Y uno, como escritor, tiene que entrar en la mente del dibujante, ver cuál es su mundo, y dafie una estructura, un soporte para que lo haga. Así uno se expresa, sin traicionarlo a él. - Lo que pasa es que acá no se nos ocurren buenas historias.

- Bien. La primera cosa que tiene que contar un dibujante de comics es su propia biografía; dejémonos de huevadas. Cada uno de ustedes cuente, primero que nada, la historia de su vida. Qué me pasó: tranca, tranca, tranca... y ahl; chas. Estan interesante para mi, que va a ser interesante para los otros.

 ¿Y tu mundo personal, Alejandro, cuál es?

 Siempre, en mi producción, hay un personaje que comienza a crecer y a tomarconciencia. Siempre, con mis personajes, un acto pequeño se convierte en un conflicto universal. Es mi estilo. Tengo que romperfo un día, porque tampoco puedo caer en esa trampe.

- ¿Cómo es tu sistema para trabajar con un dibulante?

 Con cada uno lo hago distinto. Primero conversamos; veo lo que quiere y despues, en clinco o seis páginas, me hago una historia (pero de seis volúmenes, ¿eh?. Entonces lo propongo esa historia general. Y después desarrollo todo, y voy uniendo los personajes...)

Con Moeblus (Las Aventuras de John Diffoel), nunca he escrito una linea. Me junto con él y-como fui mimo y actor- le voy actuando la historia, contándosela. Después. él tomo cuadernito y va diagramándola, este cuadrito aquí, este otro acá, y cidigo jadrejale este cuadrito Luego ponemos los diálogos: ¿qué dice éste?, y éste, ¿qué le contesta? Y ya. En cuatro días, tenemos el álbum. Después de eso, él va a hacer una página por día -como le salga, porque se propuso eso: son 46 páginas, 46 días (trabajando cinco a la semana).

Ahora, con Amo (Aleph-Thau), empecé secribiéndole un guión a la manera ciásica, cuando él benía 20 años. No resultó, porque él perdía las hojas. Así es que empecá a contaria la historia en un cassette; la escuchamos, él me hace preguntas, y yo le describo lo que le conté, Luego hacemos posibles diálogos, y ahí quedo terminado.

Para Janjetov (Antes del Incal): todo completamente escrito. Le describo todo, cuadro por cuadro; él tiene que copiar el estillo de su maestro Moebius, para continuar la aventura del Incal y, además, tener el mismo éxito.

Cadélo (El Dies Celoso, El Angel Camivoro) tiene unos personajes tan raros; siempre tiene que tener unas berenjenas dentre, personajes con cara de flores, unos tostoritos que están ahi, as un manátizo. Tuve que crearle un mundo donde no hay personaje a humanos, un planeta paraleto, medio medieval. No solamente tenía que diagramar yo los cuadros, sino que tenía que hacerie más o menos el esquema de lo que quería dibujado. Eso le servia mucho.

Lo que si, un dibujante tiene que dar en su página todo: tiene que ser personal, y tiene que aprender a contar

lo que quiere contar. Es lo primero que hay que hacer, perdórienme que les hable así.

Yo me dirijo a gente que siente que real-

mente el comic es uvida. Hay que desarrollar una técnica, y no hay que autodisculparse. Hay que ser feroz en el dibujo consigo porque la competenenorme. Es obligatoproque nos expuede detener la historia, que en

JELO STIK

tegoría y que se abran al extranje-

ro. Es obligatorio: será así.